

Relaciones internacionales, identidades colectivas y vida intelectual en América Latina, 1810-1945

Presentación

Ori PREUSS

University of Tel Aviv, Department of History
opreuss@post.tau.ac.il

Juan Pablo SCARFI

University of Cambridge, Centre of Latin American Studies
jps76@cam.ac.uk

La existencia de una relación estrecha entre diplomacia y vida intelectual ha sido un rasgo dominante en Sudamérica, especialmente durante el contexto post-colonial y en el cambio de siglo, donde hombres de letras, académicos y expertos en derecho tuvieron un papel prominente en la elaboración concreta y la reflexión acerca de la política exterior de sus países. Sin embargo, los historiadores han prestado poca atención a la dimensión cultural de las relaciones internacionales sudamericanas. Este dossier se propone explorar las relaciones internacionales como relaciones simétricas y asimétricas entre un 'yo' y un 'otro', involucrando así diferenciación e identificación, confrontación y cooperación¹. Más específicamente, los artículos aquí reunidos, por una parte, examinan discursos sobre las relaciones internacionales entendidos como sitios de construcción de mitos e identidades nacionales, regionales e incluso hemisféricas. Por otro lado, analizan los vínculos entre proyectos diplomáticos e intelectuales en forma de conexiones e interacciones de carácter transnacional dentro de Sudamérica, en particular en y entre Argentina y Brasil y en menor medida entre Sudamérica y otras regiones del mundo, en particular, los Estados Unidos y el Reino Unido.

La literatura sobre las relaciones internacionales en su dimensión diplomática, cultural e incluso intelectual ha tendido a focalizarse en los vínculos y la interacción entre América Latina y los Estados Unidos, así como también, aunque en menor medida, entre América Latina y Europa. En términos comparativos, llama la atención el contraste entre la gran cantidad de trabajos consagrados a examinar dichos vínculos e interacciones, en particular los escritos literarios, políticos y científicos de viajeros, y

¹ Para una discusión ejemplar sobre estas cuestiones, ver NEUMANN, 1999.

el limitado número de estudios destinados a analizar, en cambio, las relaciones entre diversos países al interior de Sudamérica. Resulta incluso difícil hablar de una historiografía propiamente dicha sobre las relaciones internacionales entre los propios países sudamericanos, ya que lo que se ha producido, en particular en los últimos quince años, ha sido extremadamente diverso y por ello no forma aún un corpus historiográfico coherente. Aunque han comenzado a darse una serie de impulsos en esta dirección dando lugar a algunos trabajos originales y dispersos, se trata de una asignatura en gran medida pendiente que reclama ser atendida. Uno de los objetivos de este dossier es realizar una primera, aunque todavía modesta, contribución en pos de la conformación de una historiografía que se ha vuelto cada vez más necesaria, particularmente en años recientes en el contexto de la progresiva integración regional al interior del continente y el distanciamiento que establecieron los países de la región respecto de los Estados Unidos, de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y en general de los organismos tradicionales del sistema interamericano dominado históricamente por una presencia hegemónica estadounidense. En lo que respecta al período histórico en el que se inscribe este dossier, los intelectuales y diplomáticos sudamericanos han tendido a tornar su mirada tanto hacia afuera del subcontinente, así como también hacia adentro de Sudamérica. Los artículos que integran este dossier resaltan hasta qué punto los modos en que se miró hacia afuera influyeron ostensiblemente sobre el modo en que se fue constituyendo la mirada sudamericana hacia adentro y viceversa. Asimismo, examinan la conformación de una serie de miradas, interacciones y preocupaciones comunes al interior de Sudamérica que fueron adquiriendo un cariz específico, autónomo y ante todo independiente del Viejo Mundo y el Coloso del Norte, particularmente en Argentina y Brasil.

Uno de los contrastes más notables entre estas dos dimensiones de las relaciones internacionales latinoamericanas -las relaciones con Estados Unidos y Europa, por un lado, y las relaciones al interior del continente, por otro- lo constituye la atención despareja que se le ha prestado al punto de confluencia entre la historia diplomática y la historia intelectual y cultural. Mientras que estas dos historiografías han comenzado a confluír desde ya hace algunos años en el estudio de la historia de las relaciones entre los Estados Unidos y América Latina², en lo que se refiere estrictamente a las relaciones internacionales al interior de la región este punto de convergencia no se ha logrado establecer, al menos de manera sólida y perdurable y como una materia de investigación histórica en sí misma³. Si el campo de la producción intelectual y cultural ha sido objeto de atención casi exclusiva de críticos literarios como Ángel Rama y Julio Ramos, y de historiadores de las ideas como Leopoldo Zea y Arturo Ardao, la diplomacia y la política exterior han sido el campo de interés de una historiografía diplomática más específica, dentro de la que cabe destacar, en cambio, los trabajos de autores como Francisco Doratioto, Clodoaldo Bueno, Amado Luiz Cervo,

² Para un tratamiento teórico de dicha confluencia, ver IRIYE, 1979. Un trabajo pionero en el tratamiento histórico de las relaciones entre Estados Unidos y América Latina desde una perspectiva de la historia cultural es JOSEPH - LEGRAND - SALVATORE, 1998.

³ Algunos trabajos recientes producidos desde el campo de la crítica literaria y los estudios culturales han comenzado a dar cuenta de estas cuestiones. Ver, por ejemplo, SORÁ, 2003; AMANTE, 2010; FERNÁNDEZ BRAVO - MAÍZ, 2009. Sin embargo, esto no tuvo lugar aún en el campo de la historia.

Mario Rapoport, Gustavo Ferrari, Alberto Conil Paz y más recientemente Leandro Morgenfeld⁴. En pocas palabras, en lo que respecta a las relaciones internacionales y transnacionales al interior de América Latina ha existido una división del trabajo entre la historia de las ideas y la crítica literaria, consagradas a las cuestiones culturales e intelectuales, por un lado, y la tradición de la historiografía diplomática, por otro. Todos los artículos incluidos en este dossier transitan de manera más o menos explícita por esta ruta poco explorada y algunos construyen nuevos vehículos y direcciones historiográficas para transitar y hacer converger esas dos dimensiones y tradiciones historiográficas que han permanecido en gran medida escindidas.

Los artículos incluidos en este dossier abordan y ofrecen respuestas originales a una discusión historiográfica que, aunque es en varios sentidos es clásica, fue retomada y adquirió una dimensión nueva y particularmente relevante en los últimos años. Se trata del debate en torno a la constitución del temprano latinoamericanismo culturalista y arielista y la idea de América Latina en el contexto de la emergencia de los Estados Unidos como una potencia hegemónica en el continente; es decir, la tensión entre el latinoamericanismo, por un lado, y la hegemonía continental estadounidense y las políticas asociadas a dicho fenómeno como el monroísmo y el panamericanismo, por otro. Esta discusión no sólo se articuló alrededor de la constitución de la idea, el concepto y la identidad de América Latina como tal, discusión abierta por trabajos clásicos y retomada por una literatura reciente⁵, sino también y en mayor medida en torno de las diversas variantes de discursos y registros que escapan a la visión dominante, según la cual la emergencia del latinoamericanismo y de los discursos críticos que surgieron en América Latina acerca de los Estados Unidos entre 1890 y 1914 constituyeron una forma de resistencia fundamentalmente culturalista a la emergencia del panamericanismo y ante todo del Coloso del Norte como un poder hegemónico continental. En mayor o menor medida, de manera más o menos explícita, los artículos incluidos en este dossier intervienen en esta discusión historiográfica, ofreciendo matices respecto de planteos clásicos y más recientes, examinando algunas dimensiones de esta problemática que han sido poco exploradas.

Los trabajos proponen nuevas maneras de interpretar una serie de imaginarios culturales e ideológicos interconectados, como el nacionalismo latinoamericanista, en particular el argentino, el anti-imperialismo latinoamericano, el arielismo culturalista y otras variantes discursivas como el derecho internacional y la práctica diplomática, los textos de viajes, la literatura, la lingüística y las problemáticas de la raza y el orientalismo. Explorando figuras que van desde la vertiente romántica hasta el imaginario moderno nacionalista como Vicente Fidel López, Francisco Adolfo de Varnhagen, Vicente G. Quesada, Roque Sáenz Peña, Miguel Cané, Paul Groussac, Eduardo Wilde, Martín García Mérou y Manuel Ugarte, estas contribuciones analizan visiones críticas y de resistencia y también interpretaciones positivas acerca de la hegemonía y la modernidad tecnológica y política de los Estados Unidos y en menor medida de Gran Bretaña en la Argentina y de la identidad orientalista de Sudamérica.

⁴ Ver por ejemplo CERVO - BUENO, 1992; BUENO, 2003; DORATIOTO, 2002; CONIL PAZ - FERRARI, 1964; FERRARI, 1981; RAPOPORT - CERVO, 2002; MORGENFELD, 2011.

⁵ Para discusiones clásicas acerca de esta temática, véase ARDAO, 1986, 1980. Para discusiones más recientes, véase MIGNOLO, 2005; WHITEHEAD, 2006; JONES, 2007 y más recientemente MOYA, 2011.

En rigor, una serie de nuevas direcciones y enfoques son propuestos en este dossier en torno de las visiones optimistas de los Estados Unidos, la existencia de imaginarios regionales en el Cono Sur, el orientalismo en Sudamérica, el proyecto nacional de la Argentina y múltiples registros discursivos críticos y optimistas, culturales, literarios, legales y diplomáticos, sobre la emergencia y el ascenso de los Estados Unidos como país hegemónico en el continente en términos políticos, económicos y culturales.

Por una parte, el artículo de João Paulo Rodrigues pone de relieve de manera más indirecta la existencia de preocupaciones similares y convergentes en torno de los indios en Argentina y Brasil, lo cual dio lugar a un “orientalismo americanista”, más específicamente sudamericano, y por lo tanto a un excepcionalismo regional. A partir de un análisis de las contribuciones de Vicente Fidel López y Francisco Adolfo de Varnhagen en este terreno, Rodrigues argumenta así que este orientalismo regional nos obliga a reinterpretar la historia del continente desvinculándola de Europa y Asia, y resaltando la originalidad de las reflexiones que se produjeron en Sudamérica respecto de sus razas, lenguas e historia. El trabajo de Charles Jones se ocupa también de Vicente Fidel López, una figura política e intelectual que ha sido relativamente relegada en lo que respecta a su contribución como funcionario político, escritor y lingüista en desmedro de una atención casi exclusiva a sus escritos históricos. En una línea ya desarrollada en un trabajo anterior del autor⁶, pero abocada a realizar en este caso ante todo una evaluación retrospectiva del proyecto y el rumbo propuestos por el ideario y la trayectoria de López para la nación argentina, Jones lo presenta como una figura relegada de la generación de 1837 que encarnó un proyecto nacional posible que no pudo efectivizarse compuesto de elementos contradictorios como un liberalismo político y un moderado nacionalismo económico, cierto romanticismo nostálgico y levemente conservador combinado con preocupaciones e inquietudes sociales, así como también una concepción particularmente benevolente y adelantada de los indios para el contexto en el que vivió. La misma figura de López, según sugiere el artículo de Jones, nos permite vislumbrar las contradicciones que existían al interior del país que hicieron extremadamente difícil el desarrollo de un proyecto nacional y a la vez una posibilidad de superarlas en el excepcional intento que hizo el intelectual y político argentino de conciliar algunas de esas contradicciones.

Por otra parte, Paula Bruno analiza una amplia gama de visiones desarrolladas por escritores, intelectuales y diplomáticos argentinos como Miguel Cané, Paul Grousac, Eduardo Wilde y Martín García Mérou acerca del ascenso de los Estados Unidos como principal potencia del continente americano que van desde la crítica antiimperialista hasta actitudes de admiración y benevolencia y que configuran así, en palabras de la autora, un “caleidoscopio”. En un claro intento de revisión respecto de la historiografía dominante acerca del antiimperialismo latinoamericano y de los libros de viajes del siglo XIX que tienden a poner el acento en la idealización positiva y la crítica idealista, Bruno rescata algunas interpretaciones de los Estados Unidos realizadas por intelectuales y diplomáticos en actividad desde adentro que tuvieron una experiencia directa con el Coloso del Norte como Wilde y García Mérou, relativizando el supuesto según el cual el imaginario latinoamericano -y en particular el argen-

⁶ Ver JONES, 2008.

tino- estuvo dominado por un discurso culturalista, espiritualista e idealista crítico. Por último, en una línea convergente con la contribución de Bruno y reexaminando algunos supuestos dominantes acerca de la formación del antiimperialismo latinoamericano y de una ideología antiestadounidense, el artículo de Juan Pablo Scarfi está consagrado a explorar un imaginario que escapa al registro discursivo arielista que está asociado al primer antiimperialismo y que ha recibido poca atención en la historiografía, el discurso del derecho internacional y la historia y la práctica diplomáticas. Examinando las contribuciones ideológicas de Vicente G. Quesada, Roque Sáenz Peña y Manuel Ugarte en Argentina situándolas en un contexto hemisférico y explorando sus conexiones solidarias y correspondencia con José Martí, Scarfi muestra la influencia y la superposición que existió entre la reacción culturalista y arielista, y el discurso del derecho internacional y la historia diplomática, así como también la importante influencia que tuvo ese discurso legalista y diplomático propuesto por la elite patricia argentina en la conformación del ideario antiimperialista moderno en América Latina, tal como fue encarnado por figuras emblemáticas como Ugarte.

Por último, estas contribuciones cristalizan hasta qué punto resulta necesario hoy repensar la historia de Sudamérica desde una perspectiva transnacional y regional. En otras palabras, partimos del supuesto de que el ABC, es decir, la alianza y el proyecto de integración regional que establecieron Argentina, Brasil y Chile hacia 1914 en el contexto de la intervención estadounidense en Veracruz (México), los sucesivos intentos de revivir estas alianzas y proyectos de integración regionales durante el siglo XX que se concretaron en la creación del Mercosur y los más recientes como es el caso de UNASUR (Unión de Nacionales Suramericanas) tienen orígenes más remotos en el tiempo y nacieron de intercambios e interacciones que habían tenido lugar antes de 1914⁷. Las categorías geopolíticas, culturales y nacionales que utilizamos para comprender las relaciones internacionales, las identidades colectivas y la vida intelectual en los países de Sudamérica son construcciones históricas que merecen ser revisadas y reexaminadas críticamente. En el caso de Argentina, Chile, Brasil y Uruguay durante el período postcolonial, los intercambios y la interacción de carácter transnacional, al interior de Sudamérica, pero también con el resto de Latinoamérica, han sido siempre cruciales en la formación de ideas, ideologías e identidades colectivas más allá del campo estrictamente estatal y nacional. Las transferencias materiales y culturales de bienes, ideas e incluso personas entre no solamente las elites intelectuales, políticas y diplomáticas, sino también las clases medias del Sur de Brasil, Montevideo, Buenos Aires y Santiago de Chile aumentaron y se intensificaron significativamente a partir del último tercio del siglo XIX debido a la modernización de los medios de comunicación y transporte en la región. Por ello, resulta perfectamente apropiado hablar de una historia de las ideas y de las identidades colectivas auténticamente sudamericana, es decir, regional y transnacional a la vez. Por otra parte, en la conformación de esas identidades colectivas y regionales ocuparon también un lugar preponderante, por un lado, los vínculos económicos y culturales privilegiados que estos países mantuvieron durante el siglo XIX con Europa, en particular con el Reino Unido, el así llamado imperio informal británico y Francia y por otro, el ascenso pro-

⁷ Sobre los orígenes del pacto del ABC en 1914, ver YANKELEVICH, 1994.

gresivo de los Estados Unidos como potencia hegemónica en la región a partir de la segunda mitad del siglo XIX. El arielismo y la versión culturalista del antiimperialismo latinoamericano, así como también las versiones legalistas y diplomáticas de esta ideología, el imaginario antiestadounidense y las visiones realistas y optimistas respecto del progreso y el ascenso de los Estados Unidos fueron producto de una historia intelectual transnacional y regional común. Los procesos de modernización y paradójicamente los de formación de los Estados nacionales contribuyeron a incrementar los intercambios culturales, la cooperación regional, las migraciones y el exilio en países vecinos⁸. Los sudamericanos han enfrentado así desafíos específicos respecto de Occidente, los cuales fueron producto de circunstancias regionales y geopolíticas particulares, frente a las cuales ofrecieron análisis, respuestas y soluciones diferentes y profundamente originales.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

AMANTE, Adriana

2010 *Poéticas y políticas del destierro: argentinos en Brasil en la época de Rosas*. Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica.

ARDAO, Arturo

1980 *Génesis de la idea y el nombre de América Latina*. Caracas. Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos.

1986 "Panamericanismo y latinoamericanismo". En ZEA (ed.), *América Latina en sus ideas*. México. Siglo XXI editores, pp. 157-171.

BUENO, Clodoaldo

2003 *Política externa da primeira república: os anos de apogeu (de 1902 a 1918)*. São Paulo. Paz e Terra.

CERVO, Amado L. - BUENO, Clodoaldo

1992 *História Da Política Exterior Do Brasil*. São Paulo. SP. Editora Atica.

CONIL PAZ, Alberto - FERRARI, Gustavo

1964 *Política Exterior Argentina 1930-1962*. Buenos Aires. Editorial Huemul.

DORATIOTO, Francisco

2002 *Maldita guerra: nova história da guerra do Paraguai*. São Paulo. Companhia das Letras.

FERNÁNDEZ BRAVO, Álvaro - MAÍZ, Claudio (comps.)

2009 *Episodios en la formación de las redes culturales en América Latina*. Buenos Aires. Prometeo.

FERRARI, Gustavo

1981 *Esquema de la política exterior argentina*. Buenos Aires. Eudeba.

IRIYE, Akira

1979 "Culture and Power: International Relations as Intercultural Relations". *Diplomatic History*. Oxford. Vol. 3, pp. 115-128.

⁸ Para una discusión historiográfica reciente proponiendo un enfoque transnacional de la modernidad, los intercambios culturales, las migraciones y el exilio en América Latina, ver RONIGER, 2011; MOYA, 2006; SZNAJDER - RONIGER, 2009.

JONES, Charles A.

2007 *American Civilization*. Londres. Institute for the Study of the Americas.

2008 "Finance, Ambition and Romanticism in the River Plate, 1880-1892". En BROWN (ed.), *Informal Empire in Latin America: Culture, Commerce, and Capital*. Oxford. Blackwell.

JOSEPH, Gilbert, - LEGRAND, Catherine - SALVATORE, Ricardo (eds.)

1998 *Close Encounters of Empire: Writing the Cultural History of U.S.- Latin American Relations*. Durham. Duke University Press.

MIGNOLO, Walter D.

2005 *The Idea of Latin America*. Londres. Blackwell.

MORGENFELD, Leandro

2011 *Vecinos en conflicto. Argentina y Estados Unidos en las Conferencias Panamericanas (1880-1955)*. Buenos Aires. Ediciones Continente.

MOYA, José C.

2006 "A Continent of Immigrants: Postcolonial Shifts in the Western Hemisphere". *Hispanic American Historical Review*. Durham. Vol. 81, n° 1, pp. 1-28.

2011 "Introduction". En Moya (ed.), *The Oxford Handbook of Latin American History*. Nueva York. Oxford University Press.

NEUMANN, Iver B.

1999 *Uses of the Other: The "East" in European Identity Formation*. Manchester. Manchester University Press.

RAPOPORT, Mario - CERVO, Amado Luiz (eds.)

2002 *El Cono Sur: una historia común*. Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica.

RONIGER, Luis

2011 *Transnational Politics in Central America*. Gainesville. University Press of Florida.

SORÁ, Gustavo

2003 *Traducir el Brasil: una antropología de la circulación internacional de ideas*. Buenos Aires. Libros del Zorzal.

SZNAJDER, Mario - RONIGER, Luis

2009 *The Politics of Exile in Latin America*. Cambridge. Cambridge University Press.

WHITEHEAD, Laurence

2006 *Latin America: A New Interpretation*. Nueva York. Palgrave Macmillan.

YANKELEVICH, Pablo

1994 *La diplomacia imaginaria: Argentina y la Revolución Mexicana 1910-1916*. México. Secretaría de Relaciones Exteriores.